

Brusel 22. června 2021
(OR. en)

9399/21

**Interinstitucionální spis:
2020/0142 (APP)**

**RECH 288
FIN 412
COMPET 451
ENER 259**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/...

ze dne ...,

**kterým se mění rozhodnutí 2003/76/ES, kterým se stanoví opatření nutná k provedení
Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO
a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného
ke Smlouvě o založení Evropského společenství**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol č. 37 o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO
a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě
o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 2 první odstavec tohoto protokolu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátních parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

¹ Souhlas ze dne ... 2021 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Platnost Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli (ESUO) skončila podle jejího článku 97 dne 23. července 2002. Veškerá aktiva a pasiva ESUO byla dne 24. července 2002 převedena na Unii.
- (2) V souladu s protokolem č. 37 se čistá hodnota aktiv a pasiv, jak jsou uvedeny v rozvaze ESUO ke dni 23. července 2002, považuje za majetek určený na výzkum v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem pod názvem „ESUO v likvidaci“ a po dokončení likvidace pod názvem „majetek Výzkumného fondu pro uhlí a ocel“.
- (3) Protokol č. 37 rovněž stanoví, že příjmy plynoucí z tohoto majetku, které se mají nazývat „Výzkumný fond pro uhlí a ocel“, mají být určeny výhradně na výzkum prováděný v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem mimo rámcový výzkumný program v souladu s protokolem č. 37 a akty přijatými na jeho základě.
- (4) Dne 1. února 2003 přijala Rada rozhodnutí 2003/76/ES¹, kterým stanovila pravidla pro provedení protokolu č. 37.

¹ Rozhodnutí Rady 2003/76/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 22).

- (5) Vzhledem k nízké úrokové sazbě se příjmy účelově vázané na financování výzkumných projektů týkajících se uhlí a oceli rychle snižují. To vede k situaci, kdy nemusí být možné dosáhnout kritického minimálního rozpočtu vyčleněného na organizaci roční výzvy k podávání návrhů na výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (dále jen „program“). Nezbytný minimální rozpočet na organizaci výzvy je nutný k tomu, aby program poskytl smysluplnou podporu hodnotným projektům kooperativního výzkumu, které mají rozhodující rozsah a unijní přidanou hodnotu pro zlepšení udržitelnosti, konkurenceschopnosti, zdraví, bezpečnosti a pracovních podmínek a pro snižování dopadu na životní prostředí v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem.
- (6) Ve svém sdělení Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Zelené dohodě pro Evropu se Komise zavázala podporovat přelomové technologie pro čistou ocel, které do roku 2030 umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku. Za tímto účelem se Komise zavázala prozkoumat, zda bude možné využít část finančních prostředků z ESUO v likvidaci.
- (7) Ve svém sdělení Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o investičním plánu Zelené dohody pro Evropu měla Komise za to, že v zájmu dosažení cílů Unie se považuje za nezbytné revidovat právní základy Výzkumného fondu pro uhlí a ocel tak, aby bylo možné využívat aktiva ESUO v likvidaci a majetek Výzkumného fondu pro uhlí a ocel.

- (8) Měl by být povolen prodej části aktiv ESUO v likvidaci a majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel za účelem financování výzkumných projektů v uhelném a ocelářském průmyslu, a to pod podmínkou, že by měly být zachovány rezervy, aby byly zaručeny omezené zbývající závazky vyplývající z případných neočekávaných závazků, a že přiměřená část aktiv, která již pro zaručení uvedených závazků nejsou potřebná, by měla být investována k vytváření příjmů.
- (9) Prodej části aktiv ESUO v likvidaci a majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel by mohl být nezbytný pro to, aby bylo do roku 2027 možné poskytovat roční příděl prostředků do Výzkumného fondu pro uhlí a ocel ve výši 111 milionů EUR. Tento příděl se bude používat takto: částka 40 milionů EUR ročně bude použita k financování kooperativního výzkumu v uhelném a ocelářském průmyslu a zbývající částka 71 milionů EUR bude použita k financování přelomových technologií v oblasti výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a výzkumných projektů řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů a související infrastruktury v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci a v souladu s čl. 4 odst. 2 rozhodnutí 2003/76/ES. Možnost prodat část aktiv ESUO v likvidaci a majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel je omezena na financování ročních přídělů prostředků na rozpočtové roky 2021–2027.
- (10) Výzkumný fond pro uhlí a ocel by proto měl být financován nejen z čistého příjmu z investic, ale v případě potřeby také prostřednictvím příjmu z prodeje části aktiv fondu až do výše předpokládané částky na období 2021–2027.

- (11) Ustanovení, kterým se stanoví postup pro přijímání víceletých finančních základních směrů pro správu aktiv, a ustanovení, kterým se stanoví postup pro přijímání víceletých technických základních směrů, by měly být zrušeny, protože jsou již pokryta čl. 2 odst. 2 protokolu č. 37, a tudíž jsou nadbytečná.
- (12) Vyrovnávací mechanismus uvedený v čl. 5 odst. 2 rozhodnutí 2003/76/ES by měl být zrušen, neboť se jedná o zastaralý nástroj.
- (13) Do článku 1 rozhodnutí 2003/76/ES by měl být vložen nový odstavec, který umožní odpis pohledávek na základě zásad stanovených v čl. 101 odst. 2 prvním pododstavci nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046¹.
- (14) Rozhodnutí 2003/76/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

Článek 1

Rozhodnutí 2003/76/ES se mění takto:

1) v článku 1 se vkládá nový odstavec, který zní:

„1a. Komise odepisuje pohledávky, a to i před vyčerpáním všech opravných prostředků, v těchto případech:

- a) pokud by předvídatelné náklady na inkaso překročily výši částky k inkasu a pokud by odpis nepoškodil pověst Unie;
- b) pokud nelze pohledávku inkasovat z důvodu platební neschopnosti dlužníka nebo jakéhokoli jiného insolvenčního řízení;
- c) pokud je inkaso v rozporu se zásadou proporcionality.“;

2) článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

1. Aktiva spravuje Komise takovým způsobem, aby byl zachován roční příděl prostředků z Výzkumného fondu pro uhlí a ocel ve výši 111 milionů EUR do roku 2027 na financování výzkumu v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, a to ve výši 40 milionů EUR na financování kooperativního výzkumu v uvedených odvětvích a na financování ve výši 71 milionů EUR výzkumu přelomových technologií, který umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku a na financování výzkumných a inovačních projektů řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci pro uhelný průmysl a v souladu s čl. 4 odst. 2. Po roce 2027 bude Komise spravovat aktiva takovým způsobem, aby zajistila jejich dlouhodobou návratnost. Aktiva se investují s cílem zachovat a pokud možno zvýšit jejich hodnotu.
2. Roční příděl prostředků ve výši 111 milionů EUR se skládá z čistého příjmu z investic, a pokud je tento příjem nedostatečný, z prodeje části aktiv ESUO v likvidaci a majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel.“;

3) článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

1. Každý rok se musí vypracovat výsledovka, rozvaha a finanční zpráva, které nezávisle na jiných finančních operacích Unie vykazují operace likvidace stanovené v článku 1 a investiční transakce a transakce správy aktiv podle článku 2.

Tyto účetní závěrky se přiloží k účetním závěrkám, které každoročně předkládá Komise podle článku 318 Smlouvy o fungování EU a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046* (dále jen „finanční nařízení“).

2. Pravomoci Evropského parlamentu, Rady a Účetního dvora týkající se kontroly a absolutoria, jak jsou stanoveny ve Smlouvě o fungování EU a finančním nařízení, se použijí obdobně pro operace uvedené v odstavci 1.

- * Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).“;

4) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Čistý příjem z investic podle článku 2 a příjem z prodeje části aktiv představují vnější účelově vázaný příjem v rámci souhrnného rozpočtu Unie. Tento příjem je vyhrazen pro zvláštní účely, zejména pro financování výzkumných projektů v odvětvích spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, na která se nevztahuje rámcový výzkumný program. Vytváří Výzkumný fond pro uhlí a ocel a je spravován Komisí.“;

b) odstavec 3 zrušuje;

5) v článku 5 se zrušuje odstavec 2;

6) příloha se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V ... dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
